### AMSTERDAM UNIVERSITY PRESS



# Monthly Title Information

### AI Sheets - May 2022

AUP Marketing; Marrit Meinema (m.meinema@aup.nl)

### 07/04/2022

### **Amsterdam University Press**

9789463723091	Prometheus and the Liver through Art and Medicine
9789462988217	Food Culture in Medieval Scandinavia
9789463727037	Seeing the City Digitally
9789463723640	Medical Case Studies (Consilia medica) of the Early Modern Period
9789463727556	Religion and Forced Displacement in Eastern Europe, the Caucasus, and Central Asia
9789463727815	Television before TV
9789463721530	Landscape and the Arts in Early Modern Italy
9789463729444	The American Southern Gothic on Screen
9789463728065	Colonial Objects in Early Modern Sweden and Beyond
9789463727440	Translingualism, Translation and Caribbean Poetry
9789463729512	Franciscan Books and their Readers
9789463726078	Money Matters in European Artworks and Literature, c. 1400-1750

### **Arc Humanities Press**

9781641893107	A Handbook of Animals in Old English Texts
9781641893527	Agnès Sorel and the French Monarchy
9781641893169	Bishop John Vitez and Early Renaissance Central Europe
9781641893961	Medieval History in the Modern Classroom
9781641892223	The Islamization of the Holy Land, 634–1800

Catalogue image from the cover of Religion and Forced Displacement in Eastern Europe, the Caucasus, and Central Asia by Victoria Hudson and Lucian N. Leustean (eds.) (Amsterdam University Press, 2022).





### Julia Rosmalen, Merel Gulik, Belle Rosmalen and Thomas Gulik

### Prometheus and the Liver through Art and Medicine

Prometheus was punished by the supreme god Zeus for giving to mankind the Olympic fire with which they learned to think and feel. He was chained to a cliff in the Caucasus, where, to make matters worse, he was visited daily by an eagle who ate part of his liver. At night, however, his liver grew back. We now know that the liver can regenerate, but were the ancient Greeks aware of this quality? The myth of Prometheus has been a source of inspiration for many visual artists over the centuries. In this book, the medical history of the liver is traced through the ages through an examination of historical texts on the organ's functions and properties, parallel to the art movements in which the fascinating iconography of Prometheus is reviewed. The book offers a surprising interplay of art and medicine, placing emphasis on the unique morphology of the liver.

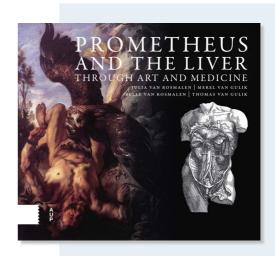
### **BIOGRAPHY**

Julia van Rosmalen specialized in the iconography of medieval art at the Courtauld Institute of Art. She worked as a Voluntary Research Fellow at the Catholic University Leuven. She has conducted this work as part of the Prometheus Project under Professor Thomas van Gulik at the Amsterdam University Medical Centers.

Merel van Gulik studied classics and Italian language and culture at the University of Amsterdam.

Belle van Rosmalen is a PhD candidate at the Department of Surgery at the Amsterdam University Medical Centers, University of Amsterdam.

Thomas van Gulik is emeritus Professor of Surgery at the Amsterdam University Medical Centers, University of Amsterdam.



May 2022 208 pages, 76 Illustrations, colour Hardback 170.0 x 240.0 mm €19.99 / £18.99 / \$24.99

ISBN 978 94 6372 309 1 e-ISBN 978 90 485 5741 7 BISAC ART050000 / MED114000 / SOC011000 BIC AGH / MJ

### **KEYWORDS**

Prometheus, myth, art, liver, medicine



Introduction

The Prometheus myth

The depiction of Prometheus in classical antiquity

The liver according to the ancient Greeks and the etruscans

The haruspex and Hepatoscopy

Prometheus in the Middle Ages

The liver in the in the Middle Ages, according to Galenus

Prometheus in the Renaissance

The liver in the renaissance as described by Reisch, Vesalius and Da Vinci

Prometheus in the Baroque

The wounds of christ and prometheus - two of a kind?

The liver in the Baroque, according to van der Spiegel, Glisson and Bidloo

Prometheus and modernity

Mary Shelley's Frankenstein: or the modern Prometheus

The liver in the enlightenment

The 20th century Prometheus

Liver surgery and liver regeneration

Regeneration of the Hydra polyp

Acknowledgements

On the Authors

Image descriptions

Bibliography



### Edited by Viktória Gyönki and Andrea Maraschi

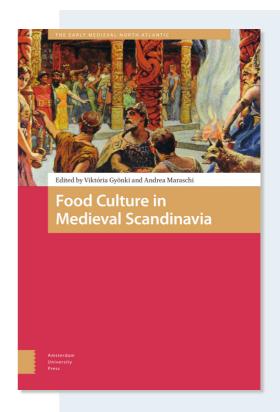
### Food Culture in Medieval Scandinavia

The making, eating, and sharing of food throughout society represents an important and exciting area of study with the potential to advance the field of scholarship, particularly in the context of Scandinavian Studies. This book analyses the historical, legal, and literary sources of the region during the medieval period to explore different aspects of Scandinavian culture relating to food and drink: production, consumption (including feasts), trading (distribution), and the associated social rituals. Using new and innovative approaches, this collection of studies offers broad insights into a great variety of social practices and includes fresh information on not only social history but also traditional topics such as trade, commercial exchange, legal regulation, and political organisation. The book unites contributors from a variety of backgrounds, further enriching the content of a collection that promises to make a significant contribution to the state of current research.

### **BIOGRAPHY**

Viktória Gyönki is a historian, museologist and PhD candidate at Eötvös Loránd University, Budapest. Her research interests are connected to medieval Scandinavia, with a special interest on Icelandic and Norwegian legal sources connected to outlawry and conflict solving.

Andrea Maraschi is a Postdoctoral fellow at the University of Bari, and a Lecturer of Anthropology of Food at the University of Bologna. His research interests mainly focus on the history of food and in the history of magic in medieval times. His latest monograph on sympathetic magic in medieval Europe was published in 2020.



The Early Medieval North Atlantic
May 2022
232 pages, 5 Illustrations, black & white
Hardback
156.0 x 234.0 mm
€117.00 / £106.00 / \$144.00

ISBN 978 94 6298 821 7 e-ISBN 978 90 485 4023 5 BISAC CKB041000 / HIS044000 / SOC002010 BIC HBJD / HBLC

### **KEYWORDS**

Scandinavia, Sagas, Feasting, Vikings, Medieval History





Contributors
Acknowledgements
Notes
List of common abbreviations

### Part I: Food Production: Natural and Supernatural Strategies

(Andrea Maraschi) Magic, miracles and rituals to fight famine in Old Norse Literature (Karoline Kjesrud) Divine intervention in the preparations of food and drink in Old Norse Culture (Stefan Figenschow) The Rise and Extent of Commercial Stockfish Production and Trade in Medieval north-Norwegian Coastal Society

### Part II: Food Trade, Distribution, and Commercial Activities

(Marion Poilvez) Food and Exclusion: Beer, Chicken and Social Mobility in the Saga World (Erik Opsahl) What Did the Norwegians Drink? (Magne Njåstad) Stockfish Distribution: Getting Stockfish to the Consumer (Helen Leslie-Jacobsen) The Theft of Food in Thirteenth Century Norway and Iceland

### Part III: Food Spaces, Consumption, and Feasting

(Philip Lavender) The Semiotics of Hanging Around in the Kitchen in Late Sagas and Rímur (Andrew McGillivray) Consumption and Intoxication in an Old Norse Legendary Saga (Viktória Gyönki) Conflicts Regarding Hospitality in Old Norse Sources (Martina Ceolin) The Practice of Feasting in Medieval Iceland



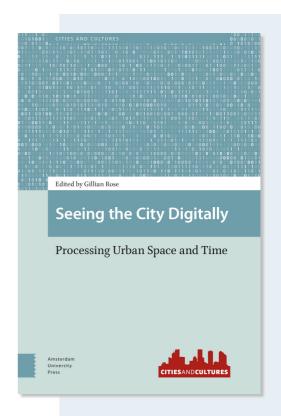
## Edited by Gillian Rose Seeing the City Digitally

Processing Urban Space and Time

This book explores what's happening to ways of seeing urban spaces in the contemporary moment, when so many of the technologies through which cities are visualised are digital. Cities have always been pictured, in many media and for many different purposes. This edited collection explores how that picturing is changing in an era of digital visual culture. Analogue visual technologies like film cameras were understood as creating some sort of a trace of the real city. Digital visual technologies, in contrast, harvest and process digital data to create images that are constantly refreshed, modified and circulated. Each of the chapters in this volume examines a different example of this processual visuality is reconfiguring the spatial and temporal organisation of urban life.

### **BIOGRAPHY**

Gillian Rose is Professor of Human Geography at the University of Oxford and a Fellow of the British Academy and of the Academy of Social Sciences. She is the author of Feminism and Geography (Polity, 1993), Doing Family Photography (Ashgate, 2010), The New Urban Aesthetic: Digital Experiences of Urban Change written with Monica Degen (Bloomsbury, 2022) and Visual Methodologies (Sage, fifth edition 2022), as well as many papers on images, visualising technologies and ways of seeing in urban, domestic and archival spaces. Her current research interests focus on contemporary digital visual culture.



Cities and Cultures
May 2022
276 pages, 41 Illustrations, black & white
Hardback
156.0 x 234.0 mm
€106.00 / £97.00 / \$127.00

ISBN 978 94 6372 703 7 e-ISBN 978 90 485 5192 7 BISAC SOC026030 / SOC052000 / TEC008060 BIC JFD / JFSG

KEYWORDS urban, digital, visual, technology



Chapter 1, Introduction: Seeing The City Digitally (Gillian Rose)

Chapter 2, Deep Learning the City: The Spatial Imaginaries of AI (Joel McKim)

Chapter 3, Machinic Sensemaking in the Streets: More-than-Lidar in Autonomous Vehicles (Sam Hind)

Chapter 4, Curating #AanaJaana [#ComingGoing]: Gendered Digital Lives and Networked Violence in Delhi's Urban Margins (Ayona Datta)

Chapter 5, Future Urban Imaginaries: Placemaking and Digital Visualizations (Monica Degen and Isobel Ward) Chapter 6, Speculative Digital Visualisation as Research Strategy: City Building through Mobile and Wearable Camera Footage (Asli Duru)

Chapter 7, Animated Embodiment: Seeing Bodies in Digitally-Mediated Cities (Gillian Rose)

Chapter 8, Electronic Presence: Encounters as Sites of Emergent Publics in Mediated Cities (Zlatan Krajina)

Chapter 9, Visualizing Locality Now: Objects, Practices and Environments of Social Media Imagery around urban change (Scott Rodgers)

Chapter 10, Perfect Strangers in the City: Stock Photography as Ambient Imagery (Giorgia Aiello)



### Bohdana Divisová

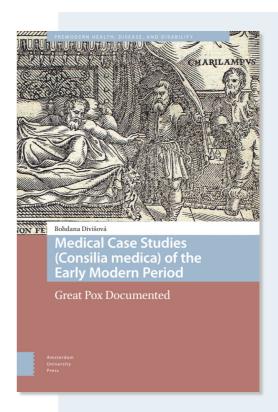
### Medical Case Studies (Consilia medica) of the Early Modern Period

Great Pox Documented

Consilia played an important role in not only medieval but also early modern professional health literature. A literary 'consilium' consisted of a written statement of one particular case, including the patient's condition and disease as well as advice concerning medical treatment. In the sixteenth century, consilia literature was a common component of the practices of many eminent physicians. This is illustrated through an analysis of consilia from twenty-two different collections and anthologies by fifteen selected authors, who represent university professors, personal physicians, and urban physicians from early modern Italy, France, and German-speaking Central Europe. A closer look at nearly 7,000 consilia shows how important a link they were within the medical community. A detailed view of consilia intended for patients suffering from the 'French disease' reveals details about, for instance, the most common treatments for syphilis - mercury and guaiacum alongside many other interesting and important details.

### **BIOGRAPHY**

Mgr. Bohdana Divi.ová, PhD. is an assistant professor at the Institute for History of Medicine and Foreign Languages, First Faculty of Medicine, Charles University, Czech Republic. Her research deals with the history of medicine in the 16th and 17th centuries with particular attention to court physicians.



Premodern Health, Disease, and Disability
May 2022
230 pages,
Hardback
156.0 x 234.0 mm
€95.00 / £87.00 / \$117.00

ISBN 978 94 6372 364 0 e-ISBN 978 90 485 5257 3 BISAC HIS013000 / HIS037010 / MED039000 BIC HBLC / HBLH / MBX

### KEYWORDS

Early Modern Period, History of Medicine, Medical Consilia, French Pox



### 1. Introduction

### 2. Consilia Literature from the Beginning

- 2.1 Definition of the Genre and the Paradigm of an Ideal Consilium
- 2.2 Related Genres
- 2.3 Collections and the Genesis of Consilia Literature
- 2.4 The Initial Stages of Development and Representatives
- 2.5 Consilium and Consultation Literature in Subsequent Centuries Bibliography
- 2.6 Selected Representatives of Consilia Literature of the 16th Century
- 2.7 Representatives of Consilia Literature in 16th Century Italy
- 2.8 Representatives of Consilia Literature in German-Speaking Countries
- 2.9 Representatives of French Consilia Literature of the 16th Century
- 2.10 The 16th Century Consilia-Literature Summary
- 2.11 An Outline of the Development of Consilia-Literature in the 17th and 18th Centuries

### 3. Consilium, the Patient, Physician and Res Publica Litteraria in Early Modern Consilia Literature

- 3.1 Creation of Consilium
- 3.1.1 Selection of Counsellors Faculty of Medicine or Renowned Physician?
- 3.1.2Payment for Consilia Money or a Gift?
- 3.2 Real Consilia Versus Related Genres
- 3.3 Collections and Anthologies
- 3.3.1 Numbers of Consilia in Collections and Anthologies
- 3.3.2 How Consilia Were Collected for Publication
- 3.3.3 Editors, their Work and Dedications
- 3.3.4 Antologies, Advertising and Book Printers
- 3.4 Patients
- 3.5 A Physician's Career and his Consilia
- 3.6 Paralipomena and Summary

### 4. Consilia on the French Disease

- 4.1 An Excursion into Early Modern Physiology and Pathology
- 4.2 History of the French Disease
- 4.3 The French Disease in Consilia Literature of the 16th Century
- 4.4 Advice for Syphilis Patients from Selected Authors
- 4.5 Summary

### 5. Conclusion

### 6. An Example Case Study from the 16th Century Victor Trincavellius, Consilium CXV. 'A Dermal Rash'

### To pre-order this book visit www.aup.nl



Edited by Victoria Hudson and Lucian N. Leustean

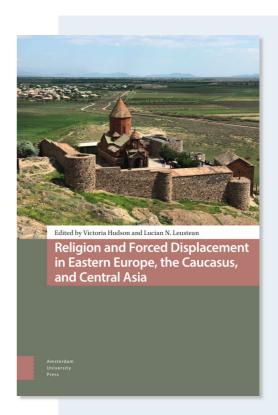
# Religion and Forced Displacement in Eastern Europe, the Caucasus, and Central Asia

This book examines the social and political mobilisation of religious communities towards forced displacement in relation to tolerance and transitory environments. How do religious actors and state bodies engage with refugees and migrants? What are the mechanisms of religious support towards forcibly displaced communities? Religion and Forced Displacement in Eastern Europe, the Caucasus, and Central Asia argues that when states do not act as providers of human security, religious communities, as representatives of civil society and often closer to the grass roots level, can be well placed to serve populations in need. The book brings together scholars from across the region and provides a comprehensive overview of the ways in which religious communities tackle humanitarian crises in contemporary Armenia, Bulgaria, Greece, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Moldova, Poland, Russia, Serbia, Ukraine and Uzbekistan.

### **BIOGRAPHY**

Victoria Hudson is a British Academy Post-Doctoral Fellow in the Department of War Studies at King's College London. She completed her PhD at the Centre for Russian and East European Studies at the University of Birmingham, submitting a thesis on contemporary Russian soft power in Ukraine, with a particular emphasis on the contemporary role of the Russian Orthodox Church in Russian foreign policy.

Lucian N. Leustean is a Reader in Politics and International Relations at Aston University, Birmingham, United Kingdom. He is the Founding Editor of the Routledge Book Series on Religion, Society and Government in Eastern Europe and the Former Soviet States.



May 2022 416 pages, Hardback 156.0 x 234.0 mm €139.00 / £125.00 / \$163.00

ISBN 978 94 6372 755 6
e-ISBN 978 90 485 5393 8
BISAC REL116000 / SOC007000 / SOC015000
BIC HRAM / JFFN

### KEYWORDS

Religion, forced displacement, humanitarian action, Christianity, Islam

### To pre-order this book visit www.aup.nl



Acknowledgments List of Tables Abbreviations

- 1. Religion and Forced Displacement in Eastern Europe, the Caucasus and Central Asia. An Introduction (Victoria Hudson and Lucian N. Leustean)
- 2. Humanitarian Action, Forced Displacement and Religion. Contemporary Research Perspectives (Ansgar Jödicke) Section I: Eastern Europe
- 3. Religion and Forced Displacement in Modern Bulgaria (Daniela Kalkandjieva)
- 4. State, Religion and Refugees in Serbia. Responses of Faith-Based Organisations, 1991-1996 (Aleksandra Djuri. Milovanovi. and Marko Vekovi.)
- 5. Asylum and Migration System Reform: A New Role for the Orthodox Church of Greece? (Georgios E. Trantas and Eleni D. Tseligka)
- 6. Responding to Mass Emigration amidst Competing Narratives of Identity: The Case of the Republic of Moldova (Andrei Avram)
- 7. The Roman Catholic Church and Forced Displacement in Poland (Maria Marczewska-Rytko) Section II: Russia and Ukraine
- 8. My Strength is Made Perfect in Weakness': Russian Orthodoxy and Forced Displacement (Roman Lunkin)
- 9. Forced Displacement, Religious Freedom and the Russia-Ukraine Conflict (Dmytro Vovk) Section III: The Caucasus
- 10. Forgotten by Many and Remembered by Few': Religious Responses to Forced Migration in Georgia (Tornike Metreveli)
- 11. Welcoming Refugees? The Armenian Apostolic Church and Forced Displacement (Jasmine Dum-Tragut) Section IV: Central Asia
- 12. The Response of the Metropolitan District of the Russian Orthodox Church in Kazakhstan to the Emigration of Ethnic Russians from Independent Kazakhstan (Victoria Hudson)
- 13. Community Intolerance, State Repression and Forced Displacement in the Kyrgyz Republic (Indira Aslanova)
- 14. Migration within and from Uzbekistan: The Role of Religion (Rano Turaeva)

Index



### Anne-Katrin Weber

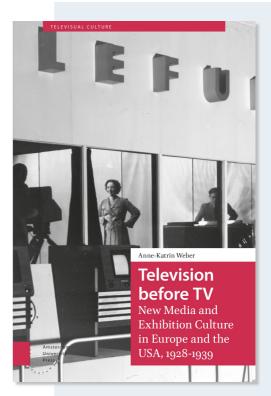
### **Television before TV**

New Media and Exhibition Culture in Europe and the USA, 1928-1939

Television before TV rethinks the history of interwar television by exploring the medium's numerous demonstrations organized at national fairs and international exhibitions in the late 1920s and 1930s. Building upon extensive archival research in Britain, Germany, and the United States, Anne-Katrin Weber analyses the sites where the new medium met its first audiences. She argues that public displays were central to television's social construction; for the historian, the exhibitions therefore constitute crucial events to understand not only the medium's pre-war emergence, but also its subsequent domestication in the post-war years. Designed as a transnational study, her book highlights the multiple circulations of artefacts and ideas across borders of democratic and totalitarian regimes alike. Richly illustrated with 100 photographs, Weber finally emphasizes that even without regular programmes, interwar television was widely seen.

### **BIOGRAPHY**

Anne-Katrin Weber is a television historian with a special interest in non-institutional televisual uses and technologies. Her work is at the intersection of media history and archaeology, science and technology studies, and exhibition studies. She holds a PhD from the University of Lausanne, Switzerland, and is currently a NOMIS Fellow at *eikones. Centre for the Theory and History of the Image* (University of Basel). Her research has been published in English and French; she has edited several journal issues and volumes.



Televisual Culture
May 2022
356 pages, 91 Illustrations, black & white,
9 Illustrations, colour
Hardback
156.0 x 234.0 mm
€106.00 / £97.00 / \$127.00

ISBN 978 94 6372 781 5 e-ISBN 978 90 485 4481 3 BISAC ART006020 / ART015100 / SOC052000 BIC APT / JFD

### **KEYWORDS**

Television History, New Media, Exhibition Studies



Acknowledgments List of Illustrations

### Introduction: Interwar Television on Display

- 1. Television Display in Context
- 2. Spectacularizing Television, or Making Sense of Novelty
- 3. Locating Television Between Imaginaries and Materialities

Intermission I: Four Dispositifs of Interwar Television

4. Nationalizing Television in a Transnational Context

Intermission II: Travelling Exhibits

- 5. Domesticating Television Outside the Home
- 6. Gendering Television On and Off Screen

Intermission III: Similar Sets, Same TV?

Epilogue: Television Experiments, Past and Present

Bibliography About the Author Index



### **Katrina Grant**

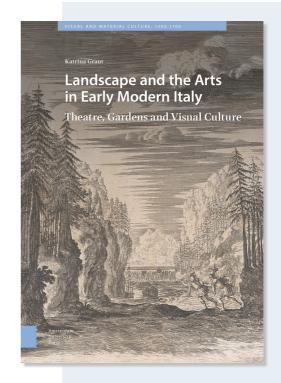
# Landscape and the Arts in Early Modern Italy

Theatre, Gardens and Visual Culture

This book argues that theatre, and the new genre of opera in particular, played a key role in creating a new vision of landscape during the long seventeenth century in Italy. It explores how the idea of gardens as theatres emerged at the same time as opera was developed in Italian courts around the turn of the seventeenth century. During this period landscape painting emerged as a genre and the aesthetic of designed landscapes and gardens was wholly transformed, which resulted in a reconceptualization of the relationship between humans and landscape. The importance of theatre as a key cultural expression Italy is widely recognised, but the visual culture of theatre and its relationship to the broader artistic culture is still being untangled. This book argues that the combination of narratives playing out in natural settings (Arcadia, Parnassus, Alcina), the emotional responses elicited by sets and special effects (the apparent magical manipulation of the laws of nature), and, the way that garden theatres were used for displays of power and to enact princely virtue and social order, all contributed to this shifting idea of landscape in the seventeenth century.

### **BIOGRAPHY**

Katrina Grant is a Lecturer in the Centre for Digital Humanities Research at the Australian National University. Her research focuses on the history of gardens and landscapes in Early Modern Italy, the visual culture of performance in the same period, and, the application of digital technologies to art history (digital mapping in particular). Her research publications include articles and book chapters on the garden history of Italy, history of emotions and set design, the Arcadian Academy and landscape in Rome, and artistic relationships between Britain and Italy in the eighteenth century.



Visual and Material Culture, 1300-1700
May 2022
338 pages, 24 Illustrations, black & white,
20 Illustrations, colour
Hardback
170.0 x 240.0 mm
€106.00 / £97.00 / \$127.00

ISBN 978 94 6372 153 0 e-ISBN 978 90 485 5112 5 BISAC ART015090 / ART060000 / PER011040 BIC ACN / ACOB

### KEYWORDS

Set design, Landscape, Theatre, Visual Culture, Spectacle





### Introduction

- Chapter 1: Theatricality, a view from the landscape
- Chapter 2: Gardens of the Gods: Classical revival, intermedi, early opera and the idea of nature
- Chapter 3: The (singing) figure in the landscape
- Chapter 4: Triumph over nature: machines and meraviglia on the seventeenth-century stage
- Chapter 5: The Theatre in the Landscape Pliny to Pratolino
- Chapter 6: The garden as stage, the visitor as performer
- Chapter 7: Stages without actors: theatres of sculpture, water and flowers
- Chapter 8: Performing in the Parrhasian Grove: green theatres and the academies

Illustrations Bibliography Index



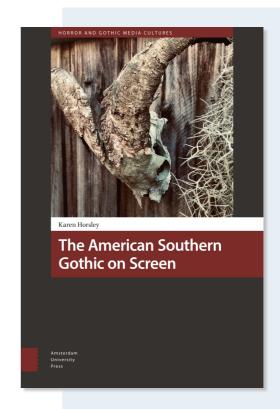
### Karen Horsley

### The American Southern Gothic on Screen

The Southern Gothic on Screen explores a body of screen texts that conform to certain generic conventions and aesthetics that, since the early twentieth century, have led to the construction of the American South as a space of ruin, decay, melancholy, loss, and haunting. The book considers the cultural significance of the Southern Gothic on screen by examining southern otherness as the primary mechanism through which the South is rendered a space of darkness and danger. This opens up a critical space for the Southern Gothic to be discussed as a screen genre with its own complex visual, thematic and narrative codes. The book establishes a perspective that synthesizes a broad understanding of Southern Gothic genericity with pre-existing cultural and political discourses on the South, resulting in an analysis that is specific to film and television while remaining heedful of the intersecting discourses that inform both the Gothic and the South as historic and mediated constructs.

### **BIOGRAPHY**

Born in Melbourne, Australia, Karen Horsley has spent 10 years researching the American South in film, television, and literature. This has included extensive travel in the Deep South (most of it on buses) collecting data on Southern regionalism, the Civil War, the Southern literary tradition, southern culture, and southern religion. She currently teaches Screen Studies and Media Studies at Swinburne University in Melbourne.



Horror and Gothic Media Cultures
May 2022
212 pages, 10 Illustrations, black & white
Hardback
156.0 x 234.0 mm
€95.00 / £87.00 / \$117.00

ISBN 978 94 6372 944 4
e-ISBN 978 90 485 5313 6
BISAC ART057000 / SOC022000 / SOC052000
BIC APF / JFD

### KEYWORDS

American South, The Gothic, Otherness, Genre, Region



### Acknowledgements

### Introduction

### Section One: The South in the Cultural Imaginary

- 1. The South as Region: Southern History, Southern Identity, and Perceptions of Southern Difference
- 2. From Sectionalism to Swamp People: Conceptualizations of Southern Otherness
- 3. Ghosts Fierce and Instructive: The South as Haunted Terrain

### Section Two: Gothic Visions, Southern Stories

- 4. Crumbling Structures and Contaminated Narratives: Genre and the Gothic
- 5. Manifesting the Other

### Section Three: The Southern Gothic on Screen

- 6. Locating the Gothic South
- 7. Slavery, Degeneracy, Myth, and Historical Resonances: A Survey of Southern Gothic

### Section Four: Case Studies: Toys in the Attic and Searching for the Wrong-Eyed Jesus

- 8. Reinterpreting Gothic Secrecy: Toys in the Attic
- 9. Finding the South in the Ethereal: Atmosphere and the Spectral in Searching for the Wrong-Eyed Jesus
- 10. Conclusion Fading, But Never Faded Bibliography



### Mårten Snickare

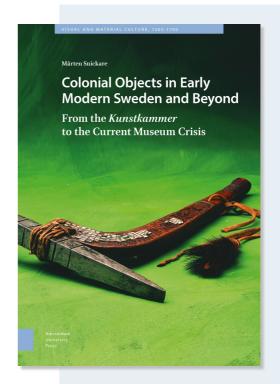
### Colonial Objects in Early Modern Sweden and Beyond

From the Kunstkammer to the Current Museum Crisis

An elaborately crafted and decorated tomahawk from somewhere along the north American east coast: how did it end up in the royal collections in Stockholm in the late seventeenth century? What does it say about the Swedish kingdom's colonial ambitions and desires? What questions does it raise from its present place in a display cabinet in the Museum of Ethnography in Stockholm? This book is about the tomahawk and other objects like it, acquired in colonial contact zones and displayed by Swedish elites in the seventeenth century. Its first part situates the objects in two distinct but related spaces: the expanding space of the colonial world, and the exclusive space of the Kunstkammer. The second part traces the objects' physical and epistemological transfer from the Kunstkammer to the modern museum system. In the final part, colonial objects are considered at the centre of a heated debate over the present state of museums, and their possible futures.

### **BIOGRAPHY**

Mårten Snickare is Professor of Art History at Stockholm University and Director of Accelerator, an exhibition space at the university where art and science meet. He has published extensively on Swedish and European Baroque art and architecture.



Visual and Material Culture, 1300-1700
May 2022
218 pages, 35 Illustrations, colour
Hardback
170.0 x 240.0 mm
€106.00 / £97.00 / \$127.00

ISBN 978 94 6372 806 5 e-ISBN 978 90 485 5494 2 BISAC ART015030 / ART015090 / HIS037040 BIC ACQ / HBTQ

### KEYWORDS

Colonial object, materiality, colonialism, Kunstkammer, museum, decolonisation



List of Illustrations Acknowledgements

Introduction: The King's Tomahawk?

### Part I - Colonial Objects in Space: Baroque Practices of Collecting and Display

- 1 The Spaces of Colonial Objects: The Colonial World and the Kunstkammer
- 2 Global Interests: Colonial Policy and Collecting in the Reign of Queen Christina
- 3 Performing Difference: Court Culture and Collecting in the Time of Hedwig Eleonora
- 4 Object Lessons: Materiality and Knowledge in the Kunstkammer of Johannes Schefferus

### Part II - Colonial Objects in Time: Object Itineraries

- 5 Objects and their Agency and Itineraries
- 6 From North America to Nordamerika: A Tomahawk
- 7 From Northern Sápmi to Nordiska Museet: A Goavddis

### Part III - The Fate of Colonial Objects: Pasts, Presents, and Futures

8 Learning from the Kunstkammer? Colonial Objects and Decolonial Options

Bibliography About the Author Index



### Hilda de Windt Ayoubi and Pieter C. Muysken Translingualism, Translation and Caribbean Poetry

Mother Tongue Has Crossed the Ocean

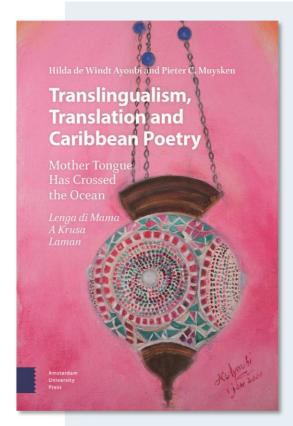
Linguists estimate that around 7,000 languages exist, but many are under threat. *Translingualism, Translation and Caribbean Poetry* is a multi-language collection comprising over fifty translations of the poem 'Lenga di mama' ('Mother Tongue') by Curaçao-born poet Hilda de Windt Ayoubi, published here alongside three additional poems each providing a different perspective on the mother tongue.

De Windt Ayoubi's sharp, socially charged poetry has inspired translations from across the world. Collected here for the first time, they serve to protect the native languages and cultures – particularly the minority languages – of their translators, who range from expert linguists to speakers of underrepresented languages. In his accompanying essay, Pieter C. Muysken considers the role of translation in addressing the urgent cultural concern of language loss and revitalization where he discusses bilingual translations and mass translations. Complete with maps, language profiles, interviews with the translators, and the poet's essay on Papiamento, this collection explores the emotional, cultural and intellectual importance of language conservation through poetry and translation.

### **BIOGRAPHY**

Hilda de Windt Ayoubi was born and raised in Curaçao. She was a secondary school teacher and a lecturer at the University in Curaçao.

Pieter C. Muysken († 2021) was born in Bolivia but grew up in the Netherlands. He was a Professor of Linguistics at the universities of Amsterdam, Leiden, Nijmegen, and Stellenbosch, South Africa.



May 2022 316 pages, 9 b/w illustrations Hardback 156 x 234 mm €106.00 / £97.00 / \$127.00 €105.99 / £96.99 / \$126.99

**ISBN** 9789463727440 **e-ISBN** 9789048552931 **BISAC** POE000000 / FOR035000 / SOC062000 **BIC** CFP / 2ZP / DC

### **KEYWORDS**

Language Preservation, Mother Tongue, Culture, Translation, Poetry

### To pre-order this book visit www.aup.nl



How to Navigate This Book Acknowledgements Preface

Part 1 Introducing the Mother Tongue

Papiamento and Guene: The Importance of Translation and Poetry for the Development and Conservation of Mother Tongue (*Hilda de Windt Ayoubi*)

Part 2 The Poem 'Lenga di Mama' and its Translations, Info/Challenges of the Translators ( $Hilda\ de\ Windt\ Ayoubi$ )

Part 3 The Poem 'E 'papiá' di papiamentu' and its Translations Part 4 The Poem 'Papiamentu pa Semper' and its Translations Part 5 The Poem 'Riba Ala di Lenga di Mama' and its Translations Part 6 Commentary

Translation, Language Endangerment and Revitalization, Bilingual Texts (*Pieter C. Muysken*) In Memoriam Pieter Muysken (*Hilda de Windt Ayoubi*)
Special Thanks
Note on the Authors



### René Hernández

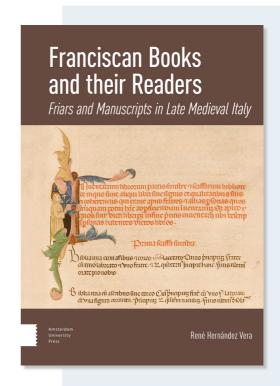
# Franciscan Books and their Readers

Friars and Manuscripts in Late Medieval Italy

The book explores the manuscripts written, read, and studied by Franciscan friars from the thirteenth to the fifteenth centuries in Northern Italy, and specifically Padua, assessing four key aspects: ideal, space, form and readership. The ideal is studied through the regulations that determined what manuscripts should aim for. Space refers to the development and role of Franciscan libraries. The form is revealed by the assessment of the physical configuration of a set of representative manuscripts read, written, and manufactured by the friars. Finally, the study of the readership shows how Franciscans were skilled readers who employed certain forms of the manuscript as a portable, personal library, and as a tool for learning and pastoral care. By comparing the book collections of Padua's reformed and unreformed medieval Franciscan libraries for the first time, this study reveals new features of the ground-breaking cultural agency of medieval friars.

### **BIOGRAPHY**

René Hernández completed his PhD at the IMS of the University of Leeds and has taught at the University of York, and the Universidad Santo Tomás, in Bogotà, Colombia. More recently he has collaborated with the teaching of the History of Medieval Libraries at the DiSSGeA of the University of Padua.



May 2022
248 pages, 23 Illustrations, black & white
Hardback
156.0 x 234.0 mm
€106.00 / £97.00 / \$127.00

ISBN 978 94 6372 951 2 e-ISBN 978 90 485 4498 1 BISAC HIS037010 / LC0017000 / REL013000 BIC HBJD / HBLC

### **KEYWORDS**

Medieval manuscripts, Franciscan libraries, Medieval readers



Acknowledgements List of Abbreviations Criteria for the transcriptions

#### Introduction

Franciscans and Manuscripts: An Overview

Franciscans or Dominicans? A Question of Influence The Franciscan Book: Ideal Models and Perspectives

Franciscans Manuscripts: Elements for a Conception of the Late Medieval Book

### The Ideal: Regulations and Franciscan Manuscripts in Padua

Introduction

Learning and the Use of Books: Two Problematic Practices for Franciscans

The Franciscan Rule

The Rule and the Question of Study and Books

The Convent of Sant'Antonio in Padua and the Interpretations of the Rule of the Friars of the Community
The Observant Convent of Padua and the Interpretations of the Rule of the Movements of Franciscan Reform
Franciscan Movements of Reform and Their Views on Study, Books and Libraries

The Franciscan Observance and Study, Books and Libraries

Conclusion

### The Space: Libraries and Franciscan Manuscripts in Padua

Introduction

The Medieval Library

Mendicant Orders and their Libraries

Mendicant Libraries at Padua

The Biblioteca Antoniana at Padua

The Book Collection of the Biblioteca Antoniana in the Fifteenth Century

The Organization of the Book Collection in the Biblioteca Antoniana

The Organization of the Books in the Space of the Library

The Library of San Francesco Grande at Padua

The Book Collection of the Convent of San Francesco Grande

Conclusion

### The Form: The Manuscripts

Introduction

Manuscripts from the Library of the Convent of Sant'Antonio

A Theological Treatise: The Commentary on the First Book of Sentences by Bonaventure of Bagnoregio

The Collection of Sermons of Luke of Bitonto

Luke of Bitonto and his Controversial Legacy

Manuscripts of Luke of Bitonto in Padua

Manuscripts from the Library of the Convent of San Francesco Grande

### To pre-order this book visit www.aup.nl

A Selection of Treatises on Morality A Selection of Tools for Confession A selection of Tools for the Preparation of Sermons Conclusion

### The Readership: Reading Franciscan Manuscripts in Padua

Introduction

Reading and Readers in the Middle Ages

Reading in the Middle Ages

The Reader

The medieval reader

The Reader and the Interpretive Community

Some Important Questions

The Manuscript Evidence

Manuscripts from the Biblioteca Antoniana

Manuscripts from The Library of San Francesco Grande

Conclusion

### **Conclusions**

### Appendix 1

Padua, Pontificia Biblioteca Antoniana MS 573, fols 64r-66v (1449)

### Appendix 2

The Set of Corrections of the Manuscripts of Bonaventure's Commentary on the First Book of Sentences, Padua, Biblioteca Antoniana MSS 120, 123, 124 and 125

### Appendix 3

**Manuscript Images** 

### Bibliography



### Edited by Natasha Seaman and Joanna Woodall

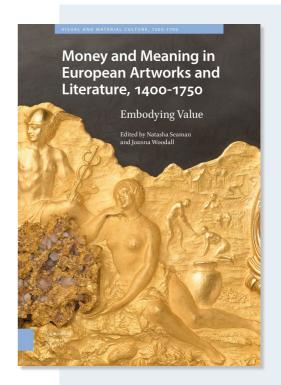
# Money Matters in European Artworks and Literature, c. 1400-1750

This is the first book to focus on coins as material artefacts and agents of meaning in the arts of the early modern period. The precious metals, double-sided form, and emblematic character of coins had deep resonance in European culture and cultural encounters. Coins embodied Europe's impressive power and the labour, increasingly located in colonised regions, of extracting gold and silver. Their efficacy depended on faith in their inherent value and the authority perceived to be imprinted into them, guaranteed through the institution of the Mint. Yet they could speak eloquently of illusion, debasement and counterfeiting. A substantial introduction precedes paired essays by interdisciplinary scholars organised around five themes: power and authority in the Mint; currency and the anxieties of global trade; coins and persons; coins in and out of circulation; credit and risk. A thought-provoking Afterword focused on an American contemporary artist demonstrates the continuing expressive and symbolic power of numismatic forms.

### **BIOGRAPHY**

Natasha Seaman is Professor of Art History at Rhode Island College. She is the author of *Hendrick ter Brugghen and the Theology of the Image. Reinventing Painting after the Reformation in Utrecht* (Ashgate 2012) and several articles relating to the work of the Utrecht Caravaggisti.

Joanna Woodall is Professor of Art History at The Courtauld Institute of Art. She specialises in Netherlandish visual culture during the age of global expansion. Her recent publications have focused on love and money, and sometimes the exchange between the two.



Visual and Material Culture, 1300-1700
May 2022
322 pages, 76 Illustrations, colour
Hardback
170.0 x 240.0 mm
€130.00 / £118.00 / \$150.00

ISBN 978 94 6372 607 8 e-ISBN 978 90 485 5578 9 BISAC ART015080 / ART015090 / HIS037020 BIC AGP / HBLH

### **KEYWORDS**

Coins, art, literature, money, mints

### To pre-order this book visit www.aup.nl



List of Illustrations

INTRODUCTION: Embodying Value. (Joanna Woodall with Natasha Seaman)

### POWER AND AUTHORITY IN THE MINT

- 1. Weighing things up in Maarten de Vos's Tribunal of the Brabant Mint, 1594. (Joanna Woodall)
- 2. Scaling the World:.Allegory of Coinage and Monetary Governance in the Dutch Republic..(Sebastian Felten and Jessica Stevenson Stewart)

### **CURRENCY AND THE ANXIETIES OF GLOBAL TRADE**

- 3. A Market Stall in Batavia. Money, Value, and Uncertainty in the Age of Global Trade. (Angela Ho)
- 4. Beyond the Mint: Picturing Gold on the Rijksmuseum's Box of the Dutch West India Company. (Carrie Anderson)

#### **COINS AND PERSONS**

- 5. The Heft of Truth: Inwardness and Debased Coinage in Shakespeare's Plays. (Rana Choi)
- 6. Identity, Agency, Motion: Taylor's Twelvepence and the Poetry of Commodity. (Heather G.S. Johnson)

### COINS IN AND OUT OF CIRCULATION

- 7. Margarethe Butzbach and the Florin Extorted by Blows: Coins Securing Social Bonds in Fifteenth-Century Germany. (Allison Stielau)
- 8. Centring the Coin in Jacob Backer's Woman with a Coin. (Natasha Seaman)

### **CREDIT AND RISK**

- 9. Accounting Faith and Seeing "Ghost Money" in Masaccio's. Tribute Money. (Roger J. Crum)
- 10. Monetary Transactions and Pictorial Gambles in Georges de La Tour. (Dalia Judovitz)

AFTERWORD: The Work of Art. The Installations of Kelli Rae Adams. (Natasha Seaman)



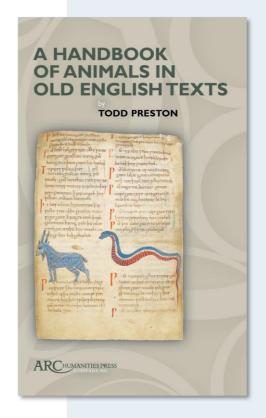
### **Todd Preston**

### A Handbook of Animals in Old English Texts

A Handbook of Animals in Old English Texts is the definitive handbook for students, scholars, and observers of the non-human in early medieval England. In this interdisciplinary compendium to the animal inhabitants of medieval Britain, Preston documents each creature mentioned in the Old English literary textual canon and correlates its standard literary interpretation with relevant historical, archaeological, and ecological studies. Beyond its usefulness as a reference work, Preston's text challenges the reader to move beyond a literary analysis of the figural beast to one that leaves space for the actual animal.

### **BIOGRAPHY**

Todd Preston is an Associate Professor of English at Lycoming College, Pennsylvania.

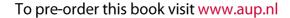


Companions - ARC
May 2022
198 pages
Hardback
152 x 229 mm
€109.00 / £93.00 / \$125.00

ISBN 9781641893107 e-ISBN 9781802700299 BISAC LIT011000 / SOC003000 / HIS052000 BIC DSBB / HBLC / PDX

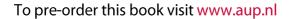
### **KEYWORDS**

Old English Literature, Animals, Anglo-Saxon England, Medieval Literature, Bestiary





List of Illustrations	
Preface	
Introduction	
Animal Entries	
Bibliography	





### **Tracy Adams**

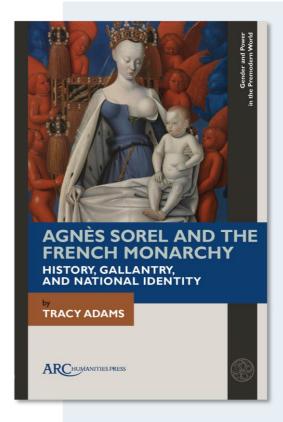
### Agnès Sorel and the French Monarchy

History, Gallantry, and National Identity

Agnès Sorel (1428–1450), beautiful favourite of Charles VII of France and first in the long genealogy of French royal mistresses, was mysteriously poisoned in the prime of life. Agnès, part of a network of royal "favourites," is equally interesting for her political activity. And yet, no scholarly study in English of her exists. This study brings her story to an English-speaking audience, examining her in her historical context, that is, the factional struggle for power waged against Charles VII by the dauphin Louis and the king's final routing of the English. It then traces Agnès's afterlife, exploring her roles as founding mother of the tradition of the French royal mistress and foil for the less popular holders of the "office"; as erotic fantasy figure for nineteenth-century historians "reinventing" the Middle Ages; and, most recently, as poignant victim for fans of the true crime genre.

### **BIOGRAPHY**

Tracy Adams is Professor in European Languages and Literatures at the University of Auckland, New Zealand. She is the author of *Violent Passions: Managing Love in the Old French Verse Romance* (2005), *The Life and Afterlife of Isabeau of Bavaria* (2010), *Christine de Pizan and the Fight for France* (2014), and co-author with Christine Adams of *The Creation of the French Royal Mistress: From Agnès Sorel to Madame Du Barry* (2020).



Gender and Power in the Premodern World - ARC

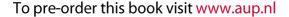
May 2022 172 pages, 4 b/w illustrations Hardback 152 x 229 mm

€99.00 / £85.00 / \$115.00

ISBN 9781641893527 e-ISBN 9781802700305 BISAC HIS037010 / HIS058000 / HIS013000 BIC HBLC / HBJD / HBTB

### **KEYWORDS**

Agnès Sorel; King Charles VII of France; King Louis XI of France; royal mistress; Philippe Chartier; poisoning; medieval women





Introduction: Why a New Study of Agnès Sorel?

Part One: What We Know About Agnès Sorel and How We Know It

Chapter One: Who Was Agnès Sorel?

Chapter Two: The Primary Sources

Chapter Three: The First Royal Mistress in Historical Context

Part Two: The Spectacular Afterlife of Agnès Sorel

Chapter Four: Communicative Memory: The Melun Diptych and the Saviour Narrative

Chapter Five: Cultural Memory: Agnès as Celebrity

Chapter Six: Agnès la Gallante

Chapter Seven: History, Gallantry, and National Identity

Conclusion: Agnès as Modern Celebrity



### **Tomislav Matić**

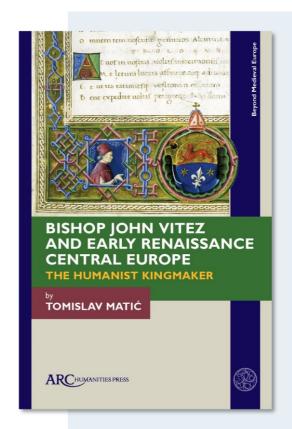
### Bishop John Vitez and Early Renaissance Central Europe

### The Humanist Kingmaker

This comprehensive biography of John Vitez, an instrumental figure of the Early Renaissance, presents a complex picture of cultural, political, and religious developments in Central Europe through one man's life. Drawing on close study of Vitez's writings and his various political and artistic networks of influence, Tomislav Matić demonstrates the wide scope of this church leader's involvement in late medieval Central Europe. Not only were Vitez's writings a catalyst for the introduction of humanism across the region, he was a patron of the arts, an avid astrologer, a master diplomat, and even a kingmaker, thus central to both political and cultural developments.

### **BIOGRAPHY**

Tomislav Matić is a teaching fellow at the Catholic University of Croatia and author of several books and articles on Croatian history.

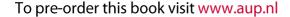


Beyond Medieval Europe - ARC May 2022 268 pages, 4 b/w illustrations Hardback 152 x 229 mm €117.00 / £100.00 / \$135.00

ISBN 9781641893169 e-ISBN 9781802700282 BISAC HIS037020 / LIT019000 / HIS037010 BIC HBLH / HBLC / DSBD

### **KEYWORDS**

Early Renaissance, Humanism, Hungary, Central Europe, Catholic Church, diplomacy





Introduction

1. Instruments of Power
2. A Turbulent Priest
3. A Patron of the Arts
4. In High Places
5. A Petulant Prelate
6. The Light of Pannonia
Conclusion
Select Bibliography
Indices



### Lane J. Sobehrad and Susan J. Sobehrad Medieval History in the Modern Classroom

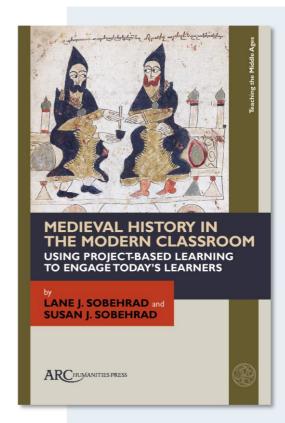
Using Project-Based Learning to Engage Today's Learners

Teaching medieval history should engage students in the real work of professional medievalists. However, many undergraduate courses rely on instructional strategies that only engage students in rote retention of medieval "stuff" and unsupported writing assignments. With trends in the USA and elsewhere showing declining undergraduate enrollment in the humanities and an increasing number of questions from university administrators regarding the utility of the liberal arts, historians need to reassess how they teach. Project-based learning (PBL) is one approach that may help medieval history instructors offer coursework that is more engaging for today's undergraduate students and provide administrators a clearer picture of the utility of studying the past. The pedagogy of PBL actively engages students in projects reflective of the real work being done by medievalists, allowing instructors to move beyond the traditional narrative found in many undergraduate survey courses. This book provides an overview of PBL theory, methods for incorporating PBL into an undergraduate medieval history course, instructional strategies, scalable assessment formats, and other resources useful for any history classroom.

### **BIOGRAPHY**

Lane J. Sobehrad, PhD, manages major grants, research, and innovative programs for Lubbock ISD, and is Affiliated Faculty with the Medieval & Renaissance Studies Center at Texas Tech University.

Susan Sobehrad is a nationally certified PBL trainer and has served as an instructional coach & facilitator at multiple project-based campuses utilizing thirty years of teaching experience.



Teaching the Medieval Ages - ARC May 2022 240 pages, 48 line-art illustrations Hardback 152 x 229 mm €109.00 / £93.00 / \$125.00

ISBN 9781641893961 e-ISBN 9781802700329 BISAC HIS037010 / EDU007000 / EDU029050 BIC HBLC / JNMN / JNT

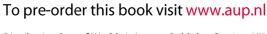
### **KEYWORDS**

Project-Based Learning; Pedagogy; Medieval Studies

### To pre-order this book visit www.aup.nl



Chapter 1: Changing Perceptions in Teaching Medieval History Chapter 2: Medieval History Course Design Chapter 3: Active Construction of Knowledge and Intentional Planning Chapter 4: Project Management Chapter 5: Technology in the Medieval Classroom Chapter 6: Medieval Studies Project Examples **Epilogue** List of Tables List of Figures Appendix A: Historical Standards Appendix B: Sample Content and Skill Rubrics Appendix C: Planning and Implementation Tools Appendix D: Survey of Undergraduate Medieval History Courses in U.S. Colleges and Universities





### Michael Ehrlich

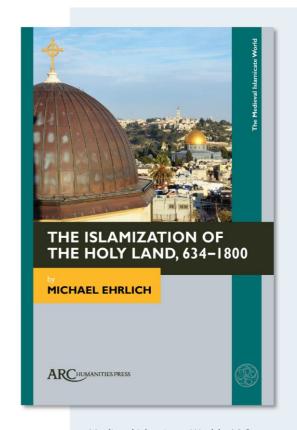
# The Islamization of the Holy Land, 634–1800

From the seventh century onwards the population of the Near East gradually became Muslim. Nevertheless, other religious communities continued to exist, maintaining an enduring presence in the region, despite being surrounded by Muslims and by people becoming Muslims.

This book argues that the causes that led to the conversion of most of the Holy Land's population, as well as the survival of some religious communities, are essentially social and geographic in nature, rather than theological, and that two parallel processes were the main catalysts of Islamization: de-urbanization and urbanization.

### **BIOGRAPHY**

Michael Ehrlich is a Senior Lecturer in the Department of Middle Eastern Studies, Bar-Ilan University. His research focuses on historical geography in the medieval Middle East.

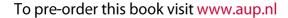


Medieval Islamicate World - ARC May 2022 161 pages, 6 b/w illustrations, 2 line-art Hardback 152 x 229 mm €99.00 / £85.00 / \$115.00

ISBN 9781641892223 e-ISBN 9781802700312 BISAC HIS019000 / HIS052000 / REL037010 BIC HBJF1 / HBTP / HRH

### **KEYWORDS**

Islamization, Holy Land, history of religion, religious conversion





Introduction
Coastal Plan
Galilee
Samaria
Judea and Jerusalem
Negev
Discussion and Conclusions
Landscape Islamization
Summary
Bibliography

